

快速入門指南

感謝選購阿爾卡特ONE TOUCH 6030D。我們衷心希望您將會享受到高品質的手機通訊體驗。

重要事項：

您的手機是一體式設備，所以後蓋和電池是不可拆卸的。

如果手機無法正常運作，請嘗試按住電源鍵最少7秒，直至出現開機畫面，以重啟手機。

如果手機出現嚴重錯誤而不能透過重啟恢復，您或需要透過按住電源鍵及音量鍵(上)，直至出現開機畫面，以恢復原廠設定。請按音量鍵(上)與(下)，於系統修復選單中選擇「恢復原廠設定」，然後按電源鍵確定。

請注意：執行此操作時請小心，因為此操作會清除所有手機內的個人化設定和數據，例如文字簡訊、聯絡人資料和音樂等等。

欲了解更多有關如何使用手機，請到www.alcatelonetouch.com下載完整的使用手冊。此外，從網站上你亦可參考常見問題，升級軟體等。

ALCATEL **onetouch**®

目錄

1 您的手機.....	3
2 輸入文字.....	14
3 通話.....	16
4 聯絡人.....	18
5 訊息.....	18
6 電子郵件.....	19
7 取得連接.....	20
8 使用GPS衛星找出我的位置.....	23
9 數據備用.....	23
10 恢復原廠設定.....	24
11 應用程式及記憶體空間.....	24
12 充分享用手機功能.....	25



www.sar-tick.com

本產品符合國家規範的電磁波吸收能量比值(SAR) 標準值 2.0 W/kg，相關資訊請參考使用手冊31頁。

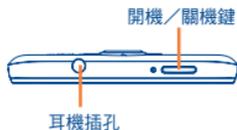
當攜帶手機或配戴在身上使用時，請使用合資格配件（如皮套），或與身體保持1.5公分距離，確保符合無線電頻率暴露指引。請注意，即使不是在通話中，手機亦有可能散發射頻能量。

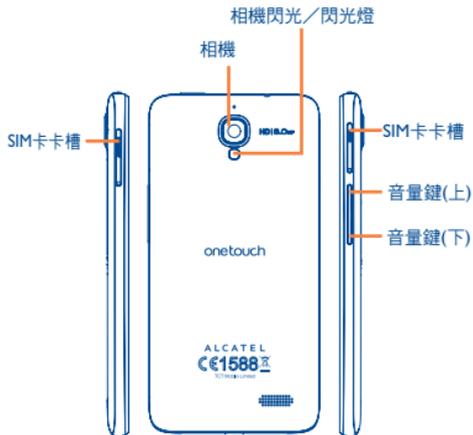
保護聽覺

為了防止造成聽力損傷，請不要長時間收聽高音量聲音。使用揚聲器時，請小心的把設備放在耳朵附近。

您的手機.....

1.1 按鍵與插孔





最近使用的應用程式鍵

- 打開最近使用的應用程式縮圖顯示。點選以打開應用程式。左右滑動以從列表移除縮圖顯示。
- 點選並按住：點選並按住主選單鍵，以進入桌布、管理應用程式和設定。



首頁鍵

- 在顯示任何應用程式或頁面時，都可點選以返回首頁。



返回鍵

- 點選返回上一頁、關閉對話框、選單或通知面板等。

螢幕亮起時就可看到這些鍵。



開機 / 關機鍵

- 按一下：鎖定螢幕 / 亮起螢幕
- 長按：打開快顯選單以選擇鈴聲模式 / 飛行模式 / 關機 / 快速啟動 / 重新啟動
長按：開機
- 同時長按開機 / 關機鍵及音量鍵(下)就可拍攝螢幕擷取畫面。
- 當有來電時可按此鍵把鈴聲靜音。
- 於通話期間按此鍵可結束通話。
- 當手機當機時，按住電源鍵最少7秒以重啟手機。



音量控制鍵

- 在通話模式下調整耳機或免持音量。
- 在音樂 / 影片 / 多媒體模式調整多媒體音量。
- 在一般模式，調整鈴聲音量。
- 將來電的鈴聲靜音。
- 在相機模式中，可按此鍵以拍照和開始或停止錄影。
- 通話時螢幕變暗時可按此鍵令螢幕重新亮起。

1.2 開始使用

1.2.1 安裝

插入或移除SIM卡

您必須插入SIM卡才可撥號。插入或移除SIM卡前請先關機。

插入 SIM 1



移除 SIM 1



插入 SIM 2



移除 SIM 2



把SIM卡插至卡槽，晶片部分朝下插入直至鎖緊。如要取出，輕推SIM卡直至卡鎖解開。



雙SIM卡模式下，SIM1和SIM2都可以支持2G及3G網路。

為電池充電



將充電器分別連接到手機與電源插座。



如果手機電量耗用過量，充電狀態欄不會跳動的。為降低電力消耗和能源浪費，當電池充滿時，請斷開充電器插頭；不在使用時，請關閉Wi-Fi、GPS、藍芽或後台應用程式；縮短背景燈光時間，等等。

1.2.2 開啟您的手機

按住開機／關機鍵直至手機開啟。螢幕需要幾秒時間才會亮起。

首次設置您的手機

首次開機的時候，你應該設定以下選項。語言、日期及時間、Google帳戶和Google位置等。

如果開機時手機內沒有SIM卡，你會看到一個讓你是用Wi-Fi網路登入Google帳戶的頁面，以便使用一些功能。

1.2.3 關閉您的手機

在首頁按住開機／關機鍵，直至手機選項出現，選擇關機。

1.3 首頁

您可以將所有您喜愛或常用的項目（應用程式、捷徑、資料夾或小工具）放到首頁以便快速存取。按首頁鍵以轉換至首頁。



首頁設有擴展模式，以提供更多空間增加應用程式圖示、捷徑等。左右水平滑動可以全面檢視首頁。螢幕下方的短白線可顯示您正在查看的是哪個螢幕。

1.3.1 使用觸控式螢幕

點選

要開啟任何應用程式，請以手指點選。

點選並按住

長按首頁頁面就可以進入相關選項設置桌布。

拖曳

以手指按住任何項目，以拖曳項目到其他地方。

快速滑動或撥動

快速滑動螢幕，向上或下滾動應用程式、圖片、網頁……方便容易。

輕觸滾動

與快速撥動類似，但輕觸滾動移動得更快。

縮放

用一隻手的手指按住螢幕，以打開併攏的動作縮放螢幕上的物件。

旋轉

手機向左邊打側即可自動將螢幕方向從縱向變為橫向，以獲得更佳檢視效果。

覆蓋

將手掌放上手機螢幕，將其鎖定。

1.3.2 狀態列

您可以透過狀態列檢視手機狀態（靠右）及通知資料（靠左）。

狀態圖示

在雙SIM卡模式下，SIM1或SIM2狀態圖標將顯示您定義的顏色。

	GPRS已連線		正從GPS接收位置資料
	GPRS使用中		漫遊
	EDGE已連線		未有插入SIM卡
	EDGE使用中		震動模式
	3G已連線		手機喇叭已靜音
	3G使用中		手機麥克風已靜音
	HSPA (3G+) 已連線		電池電量非常低
	HSPA (3G+) 使用中		電池電量偏低
	已連接至Wi-Fi網路		電池部份電量已用
	藍牙功能已開啟		電池電量已滿
	已連接至藍牙裝置		充電中
	飛行模式		已連接耳機
	已設置鬧鐘		無訊號 (灰色)
	GPS已開啟		訊號強度 (藍色)

通知圖示

	新文字或多媒體訊息		未接來電
	文字或多媒體訊息傳送錯誤		通話保留
	新Google Talk即時訊息		已啟動來電轉接
	新語音留言		上傳資料中
	行程預告		下載資料中
	正在同步資料		下載完成
	歌曲播放中		選取輸入方式
	拍攝螢幕擷取畫面發生錯誤		已啟動Wi-Fi且有可用的無線網路
	USB連接上網功能已開啟		手機已透過USB傳輸線連接到電腦
	可攜式Wi-Fi熱點已開啟		收音機已開啟
	已拍攝螢幕擷取畫面		系統更新通知
	行動數據資料使用值接近或已經超過限制數量		已連接到VPN
	通話中		已斷開VPN連接
	使用藍牙耳機通話中		

通知面板

點選及拖下狀態列以打開通知面板。點選並往上拖曳以關閉通知面板。透過通知面板，您可以開啟項目或其他通知圖示的提示，亦可檢視無線服務資料。



快速設定列

- 點選以啟用／停用功能或更改模式。
- 向左右滑動以查看更多。

點選一項通知並滑動至兩側以刪除該通知。

點選 以清除所有行程通知（其他進行中的通知將會保留）。

點選設定圖示  以進入設定。

1.3.3 搜尋列

手機提供搜尋功能，可以在應用程式、手機或網頁內尋找資料。

1.3.4 鎖定／解鎖您的螢幕

為保護您的手機及私隱，您可以設置各種不同的圖形、PIN碼、密碼等鎖定手機螢幕。

1.3.5 自訂您的首頁

新增

點選應用程式鍵 ，長按應用程式或小工具以啟動移動模式，再將項目拖曳到任何首頁都可以。

移動

點選並按住畫面上要移動的項目，以啟動移動模式，拖曳項目到畫面上所要位置，然後放開手指。你可以移動首頁和最喜愛欄的任何項目。按住項目圖示，拖曳到螢幕左側或右側，將項目移至其他首頁頁面。

移除

長按要刪除的項目以啟動移動模式，將其拖曳到移除圖示，在項目變成紅色的時候，鬆開手指。

建立文件夾

要良好分配首頁和最喜愛欄的物件（捷徑或應用程式），你可以把應用程式一個個堆疊起來，以新增一個文件夾。要重新命名文件夾，點選文件夾的名稱欄，輸入新名稱。

自訂桌面背景

點選並按住空白地方，或按設定\顯示鍵，點選首頁的桌面背景，以自訂桌面背景。

1.3.6 應用程式標籤

在首頁點選  進入應用程式列表。

按首頁鍵返回首頁。

查詢最近使用的應用程式

要查詢最近使用的應用程式，你可以按最近使用的應用程式鍵。點選視窗的縮小圖示，打開相關應用程式。點選縮小圖示並拖到兩側以作刪除。

2.2 編輯文字

您可以編輯已輸入文字。

- 點選並按住或雙擊你想要修改的文本。
- 拖曳圖示以更改已標示的選項。
- 以下的選項會顯示：點選全部 ，剪下 ，複製  並貼上 。
- 點選  圖示確認。

3 通話

3.1 撥打電話

你可以使用電話輕鬆的撥打電話。在首頁點選應用程式標籤，選擇電話。



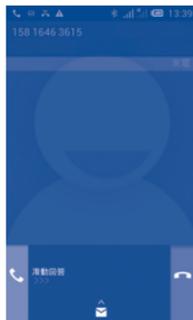
直接以鍵盤輸入想撥打的電話號碼，透過滑動或點選標籤，從聯絡人、通話紀錄選取聯絡人，點選  撥打電話。

要將輸入的電話號碼儲存到電話簿，你可以按  並點選新增聯絡人。

如果您輸入錯誤，您可點選  以刪除錯誤號碼。

要掛電話，點選  或開機／關機鍵。

3.2 接聽或拒絕接聽來電



當接到電話

- 向右滑動圖示  以接聽電話，
- 向左滑動圖示  以拒絕接聽電話，
- 向上滑動圖示  以拒絕接聽電話，並發送一個預定訊息。

如要把來電鈴聲靜音，按音量鍵(上)或音量鍵(下)或把手機翻轉(翻轉靜音功能已開)。如要啟動此功能，點選設定\動作\把手機翻轉以啟動靜音。

3.3 查詢您的通話紀錄

你可以按撥號頁面的  以進入通話記錄，分類查看通話記錄，如已接來電、撥出電話和未接來電。

3.4 快速撥號設定

你可以點選  進入設定頁面，和在撥號頁面設定快速撥號，選擇聯絡人並以2-9標語為快速撥號聯絡人。

4 聯絡人.....

您可以在手機上查看和新增聯絡人，並同步至您的電子郵件聯絡人或網站及手機的其他應用程式。

4.1 新增聯絡人

點選首頁的應用程式標籤，選擇聯絡人應用程式，點選聯絡人名單的  圖示，以新建聯絡人。

4.2 匯入、匯出及分享聯絡人

從聯絡人頁面按  開啟選項列表，點選匯入／匯出，然後從SIM卡、手機、手機空間、帳戶等等選擇需要匯入／匯出的聯絡人。

要從SIM卡匯入／匯出單一聯絡人，請選擇聯絡人和目標SIM卡，選擇你想匯入／匯出的聯絡人，點選圖示  確認。

要從SIM卡匯入／匯出全部聯絡人，請選擇聯絡人和目標SIM卡，選擇 ，點選圖示  確認。

您可與他人分享您的聯絡人，透過藍牙、電子郵件等方法，將聯絡人的vCard傳送給他們。

點選您想分享的聯絡人，在聯絡人資料頁面按 ，點選分享，然後選擇應用程式執行。

4.3 與多個帳戶同步聯絡人

可以從多個帳戶同步聯絡人、數據或其他資料，依照您在手機上安裝的應用程式而定。

5 訊息.....

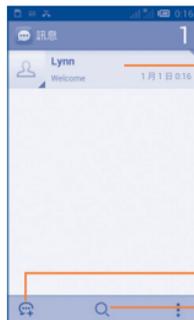
您可以在本手機新增、編輯或接收文字訊息（SMS）及多媒體訊息（MMS）。

要進入這個功能，請在首頁點選應用程式標籤，然後選擇訊息。

 所有已接收或發送的訊息都可儲存在手機記憶內。如要查詢儲存在SIM卡內的訊息，請在訊息頁面內點選 ，然後點選設定 \ 管理SIM卡訊息。

5.1 編寫訊息

在訊息列表頁面，點選新訊息  圖示，以新增文字／多媒體訊息。



- 點選以檢視所有訊息。
- 長按以啟動刪除模式。請點選您想要刪除的訊息，並點擊垃圾桶以確認執行。
- 點選以建立新訊息
- 點選搜尋所有訊息

發送文字訊息

在收件人列輸入收件人手機號碼或點選  加入收件人，點選撰寫列，輸入訊息文字。完成後，點選  以發送訊息。如果手機同時有兩張SIM卡，你需要選擇一張SIM卡。

 文字訊息多於70個字元將以多個文字訊息收費。某些特別字母（讀音符號）會增加SMS的大小，有可能導致發送多個SMS至收件人。

發送多媒體訊息

多媒體訊息讓您可以傳送影片、圖片、相片、動畫、影片及聲音到其他相容手機或電子郵件地址。

當您附加媒體檔案（圖片、影片、聲音、影片等）後，或加入主題或電子郵件地址後，文字訊息會自動轉為多媒體訊息。

6 電子郵件.....

除Gmail帳戶外，您亦可於手機內設置外部POP3或IMAP電子郵件帳號。

要使用此功能，請在首頁點選應用程式標籤，然後選擇電子郵件。

電子郵件設置精靈會指導您完成電子郵件帳號設置步驟。

- 輸入您想設置的電子郵件地址及密碼。
- 點選下一步。如果您的電子郵件提供者並沒有提供您輸入的帳戶，請立即進入電子郵件設置頁面作手動設置。或者，您可以點選手動設置，為您正在設置的電子郵件帳號直接輸入接收及傳送設置。
- 請輸入傳送電子郵件時的帳戶名稱及顯示名稱。
- 要新增電子郵件帳號，您可以點選  和設定鍵。點選右方的新增帳戶，以進行新增。

建立並傳送電子郵件

- 點選在收件箱的  圖示。
- 於收件人列輸入收件人電子郵件地址。
- 如有需要，按  和新增副本／密件副本以新增訊息副本或密件。
- 輸入電子郵件主題及內容。
- 點選 ，點選附件以加入附件。
- 最後，請按  以發送。
- 如果你不想發直接發電子郵件，你可以點選  和儲存草稿，或點選返回鍵以儲存副本。

7 取得連接

要以本手機連接到網際網路，您可使用GPRS/EDGE/3G網路或最方便的連接方式——Wi-Fi。

7.1 連接到網際網路

7.1.1 GPRS/EDGE/3G

您第一次開啟已安裝SIM卡的手機時，機會自動配置網路服務：GPRS，EDGE或3G。如果網路尚未連接，您可以點選通知面板的 。

要查看正在使用的網路連接狀況，點選首頁的應用程式標籤，點選設定\更多...行動網路存取點名稱或網路供應商。

7.1.2 Wi-Fi

當手機處於無線網路覆蓋範圍內，便可使用Wi-Fi連接到網際網路。即使沒有安裝SIM卡，您仍可使用手機的Wi-Fi功能。

開啟Wi-Fi並連接到無線網路

- 點選通知面板的  圖示以進入設定。
- 點選  鍵以啟動／關閉Wi-Fi。
- 點選Wi-Fi，所有搜索到的Wi-Fi網路的詳細資料都會顯示在Wi-Fi網路部分。
- 點選一個Wi-Fi網路進行連接。如果您所選的網路為加密網路，您需要輸入密碼或其他憑證。完成後，點選連接。

7.2 瀏覽器



使用瀏覽器，您可以漫遊網路世界。

要使用此功能，點選首頁的應用程式標籤，再點選瀏覽器。

開啟網頁

在瀏覽器頁面，點選置頂的網址框，輸入網址，然後點選  圖示確認。

7.3 傳輸線連接到電腦

利用USB傳輸線，您可將多媒體檔案或其他檔案在手機記憶體及電腦間互相傳送。

在使用MTP或PTP前，你應先於設定\開發\USB偵錯\標記USB偵錯。

將您的手機連接到電腦：

- 使用您手機的USB傳輸線，將手機連接到您電腦的USB連接埠。當USB連接後，您會收到通知。
- 如果你使用MTP或PTP，你的電話將會自動連接。



如果您的操作系統是Windows XP或以下的版本，您應該從以下連結下載並安裝Windows Media Player 11：
<http://windows.microsoft.com/zh-CN/windows/download-windows-media-player>.

找出手機記憶體內已傳輸或下載的數據的位置：

- 從首頁打開應用程式標籤，以開啟應用程式列表。
- 點選檔案管理員。

所有已下載的數據均儲存在檔案管理員，您可以檢視多媒體檔案（影片、相片、音樂或其他）、重新命名檔案或安裝應用程式至手機等。

7.4 分享您手機的行動數據連接

您可以透過USB連接線（USB連接上網功能）與電腦分享您手機的行動數據連接，或將手機變為可攜式Wi-Fi熱點，與多達8個設備分享。

開啟USB連接上網功能或可攜式Wi-Fi熱點

- 點選通知面板的  圖示以進入設定。
- 點選更多... 數據連線與可攜式無線基地台。
- 選擇USB連接上網功能或可攜式Wi-Fi熱點的複選框開啟此功能。



這些功能或會引起您的電信業者向您收取額外網路收費。在漫遊地區或會收取額外費用。你可以點選設定>數據使用以查看數據使用量。

8

使用GPS衛星找出我的位置.....

要開啟您手機的全球定位系統（GPS）衛星接收器：

- 點選通知面板的  圖示以進入設定。
- 點選位置資訊服務>GPS衛星
- 選擇複選框

打開地圖，找出你的位置。



利用手機全球定位系統（GPS）衛星接收器來確認您的位置，精確度以米計算（“街道級”）。首次存取GPS衛星及獲取手機確切位置需時5分鐘。您需站在一個能清楚看到天空的地方並留在那裡。自此GPS只需20-40秒來辨認您的確切位置。你就可以打開導航找出目的地。

9

數據備用.....

透過Google帳戶，將手機設置及其他應用程式數據備份至Google伺服器。

如更換手機，在首次登入Google帳戶時，已備份設置及數據會自動載入新手機。

啟動此功能：

- 點選通知面板的  圖示以進入設定。點選備份及重設>備份我的資料>選擇複選框。

啟動此功能，多項設置及數據會作備份，包括您的Wi-Fi密碼、書籤、已安裝應用程式清單、已加入螢幕鍵盤詞典的字詞，以及大部分利用設置應用程式設定的設置。如關閉此功能，將停止備份設置，所有現有備份亦會從Google伺服器刪除。

10 恢復原廠設定

啟動恢復原廠設定：

- 點選通知面板的  圖示以進入設定。
- 點選備份及重設/重設為原廠設定
- 點選重設手機/清除所有記憶

重設手機會刪除手機內置儲存的所有個人資料，包括Google和其他帳戶、系統和應用程式設置，以及已下載應用程式。重設手機不會刪除任何已下載軟體。如恢復原廠設定，就像首次使用Android一樣，需要重新輸入資料。

如果你未能開啟手機，你可以同時按音量鍵（上）和開機/關機鍵直至螢幕亮燈，以進行重設為原廠設定。

11 應用程式及記憶體空間

11.1 應用程式

這部手機內置了一些Google應用程式或第三方應用程式方便您使用。

內置應用程式讓您可以：

- 與朋友交流
- 與朋友互傳訊息或電子郵件
- 追蹤您的位置、檢視交通情況、搜索位置及取得目的地的導航資料
- 從Google Play Store下載更多應用程式

若想了解更多有關這些應用程式的資料，請檢視網上使用手冊：www.alcatelonetouch.com。

11.2 記憶體空間

點選設定\空間以顯示手機記憶體狀態，查看操作系統、組件、應用程式（包括已下載的應用程式）、永久或暫存數據所占用的空間。

所有個人音樂、圖片、應用程式及文件，都會儲存到手機的記憶體空間。



如手機彈出警告訊息提示您手機記憶體有限，您需要釋放空間，刪除一些不用的應用程式、已下載檔案等。

12 充分享用手機功能...

您可從網頁（www.alcatelonetouch.com）免費下載軟體升級。

12.1 ONE TOUCH管理員

ONE TOUCH管理包括：

- 聯絡人

讓您輕鬆備份聯絡人，從此不用擔心遺失、破壞或更換服務供應商。

- 訊息

讓您從此不需再用數字鍵盤痛苦地輸入文字，所有訊息均可存放整齊以便存取。

- 相片

讓您輕鬆從電腦或手機匯入相片，並歸類入不同的相簿，使相片更易管理。

- 影片

讓您從電腦插入影片檔案，並上傳至手機資料夾。

- 音樂

讓您快速從電腦中搜索您的最愛、管理音樂庫，並讓您隨心所欲，享受最簡單的數位點唱服務。

• 應用程式

讓您匯入已下載的手機應用程式，於同步時安裝到手機中。

• 檔案

讓您輕鬆管理手機檔案，只需數個按鍵動作便能輕易移動檔案到不同位置。

• 同步

將Outlook/Outlook Express與手機的聯絡人及行事曆互相同步。

支援的操作系統

Windows XP/Vista/Windows 7。

12.2 軟體更新/升級

你可以使用ONE TOUCH更新或FOTA升級工具為你的手機軟體升級。

12.2.1 ONE TOUCH 更新

ONE TOUCH更新工具可以助您在電腦上更新手機軟體。

從ALCATEL ONE TOUCH網頁(www.alcatelonetouch.com)下載ONE TOUCH更新，並安裝到電腦中。依照指示一步步啟動工具並更新手機（請參閱隨工具附送的用戶指南）。您的手機軟體現在便會有所更新。



更新後，所有個人資料將永久消失。我們建議您在更新前先使用ONE TOUCH管理員將個人資料備份。

12.2.2 FOTA升級

使用FOTA升級工具可以為你的手機軟體升級。

要進入系統更新，請打開通知面板並點選，再按關於手機\系統更新和設定\關於手機\系統更新。或者你可以在應用程式列表直接點選系統更新。點選查看更新，手機會自動尋找最新的軟體。如果你想為系統升級，請點選下載，當下載完成后，請點選安裝以完成升級。現在你的手機已經擁有最新版本。

你應在搜尋更新前開啟數據連接。你重啟手機後，自動檢查間隔和更新提醒都會啟動。

如果你已選擇自動搜尋，當系統發現新版本，圖示將會出現在狀態欄。點選通知直接進入系統更新。

安全與使用注意事項

使用本手機前，建議您仔細閱讀本章內容。對於不正確使用或不遵守本手冊說明使用造成的後果，本手機製造商概不負責。

• 交通安全：

據最新研究顯示，駕車時使用手機會造成危險，即便使用免持裝置（車用免持裝置，耳機等）亦不可避免，因此要求駕駛員僅在停車後才可使用手機。

駕車時，請不要使用您的手機及耳機聽音樂或廣播。使用耳機同樣十分危險且在某些區域禁止使用。

打開手機後，手機發出的電磁波會干擾車輛的電子系統（例如ABS汽車防抱鎖剎車系統或安全氣囊）。為確保不出任何問題，請：

- 不要將手機放在車輛儀錶盤上或安全氣囊設備區域內，
- 與汽車經銷商或生產商查詢，以確保車輛儀錶盤能夠良好地遮罩手機發出的射頻能量。

• 使用條件：

建議您偶爾關閉手機，以確保手機始終處於最佳狀態。

登機前請關閉手機。

在醫療保健場所請關閉手機，指定使用區域除外。與其他一些常見設備一樣，手機亦會干擾附近其他電器，電子設施或射頻設備的運作。在煤氣或易燃液體附近請勿開機。在燃料庫、加油站，化工廠或所有可能存在爆炸危險的場所，請嚴格遵守相關的手機使用規定。

當手機開機時，請將其遠離醫療設備（如心律調整器、助聽器，胰島素泵等）15公分以上。尤其是在使用手機時，確保將手機置於遠離該等設備（若有的話）的耳朵一側。

為了避免聽力受損，請在將手機置於耳邊之前先按下接聽鍵。使用“免持”模式的時候，您亦需要儘量讓手機聽筒遠離您的耳朵，放大的音量可能導致聽力受損。

不要讓兒童在無人看護的情況下使用或玩耍手機及其配件。

更換外殼時，請注意您的手機可能含有某些會引起過敏反應的物質。請小心使用您的手機，並將其放在乾淨、無塵的地方。

請勿將手機暴露在惡劣的天氣或環境條件下（水氣、潮濕、雨水、液體滲透、灰塵、海水霧氣等）。廠商建議的手機操作溫度範圍為-10°C至+55°C。

超過55°C時，手機螢幕可能會字跡模糊，此為短暫現象，並不是嚴重問題。

緊急呼叫並不保證在所有的蜂窩網路中有效，請不要僅使用手機撥打緊急呼叫。

請不要自行拆卸、拆除或修理手機。

請不要掉落、丟擲或重壓您的手機。

如發現螢幕有任何損壞，請停止使用手機避免受傷。

請不要在手機上塗畫。

請僅使用TCL及其子公司推薦並與本機型號相匹配的電池、充電器及配件。對使用其他充電器或電池造成的損害，TCL及其子公司概不負責。

請務必將儲存在手機中的重要資訊備份或保留一份手寫稿。

某些人可能會因為暴露在閃光燈下或玩遊戲而出現癲癇或眩暈。該等現象隨時可能發生，即使此人以前未出現類似情況。若您有過癲癇或眩暈的病史，或您有此家族病史，請在玩手機遊戲或啟動手機閃光燈之前，諮詢您的醫生。

在兒童玩遊戲或使用其他需要手機閃光燈的操作時，父母應在旁監護。

若發生下列任何症狀之一，請務必停止使用手機並諮詢醫生：痙攣、眼睛或肌肉顫搐、失去意識、無意識行動或喪失方向感。為減少出現以上症狀的可能性，請採取下列安全預防措施：

- 請勿在疲倦或需要休息時玩手機遊戲或使用閃光燈功能。

- 每1小時請至少休息15分鐘。

- 玩遊戲時，請確保所在房間的所有燈光均已打開。

- 玩遊戲時儘量遠離螢幕。

- 若玩手機遊戲的過程中感覺到手、手腕或雙臂疲勞或疼痛，請立刻停止，並在再次使用之前休息幾小時。

- 若在玩遊戲期間或之後，手、手腕或雙臂持續疼痛，請停止玩遊戲，諮詢醫生。

在玩手機遊戲時，您的手、雙臂、肩、脖子或其他身體部位可能會偶爾感覺不舒服。為避免如腱炎、腕管綜合症或其他肌肉與骨骼失調狀況等症狀的發生，請按這些方法進行操作。



保護聽覺

為了防止造成聽力損傷，請不要長時間聆聽高音量聲音。使用揚聲器時，請小心的把設備放在耳朵附近。

• 隱私：

請注意：您必須遵守本國或將使用行動電話的相關國家有關使用行動電話拍照及錄音的相關現行法律法規。依據相關法律法規，嚴禁對他人或任何個人特徵拍照及/或錄音，以及對拍照及錄音的內容加以複製或散發，因該等行為可被視為侵犯隱私權。如必須將私人或機密對話錄音或拍攝他人照片，使用者必須確保事先已取得當事人授權。手機的生產商、銷售商或經銷商（包括電信業者）對因使用手機不當所造成的任何損害，概不負責。

• 電池：

電池的使用過程中應注意如下事項：

- 請勿打開電池（有吸入有毒氣體及被灼傷的危險）。

- 請勿刺穿、拆解電池或使電池短路。

- 請勿燃燒電池、將其丟棄在家庭垃圾中或暴露在超過55°C的溫度下。

電池的處理必須遵守當地現行的環境保護法規。請僅遵照原始設計用途使用電池。請勿使用已損壞的電池或未經TCL及其子公司推薦的電池。



印在手機、電池及配件上的該符號表示該等產品在壽命耗盡時必須丟棄至回收站：

- 市政資源回收處理中心的回收箱（專門用於該類物品的回收）
- 銷售點的回收箱。

該類物品收集後將被循環利用，以防止分解污染環境，從而其成份可重複使用。

歐盟國家：

回收點係免費的。

印有該符號的所有產品皆必須丟棄至回收點。

非歐盟管轄區：

若您國家或地區無相應的再循環回收設施，印有該符號的物品則不可丟棄在常規回收箱中，必須將其丟棄至合適的回收處或收集點，以便循環再使用。

注意：更換的電池類型不正確時有爆炸危險。根據指南丟棄用過的電池。

• 充電器

請在0°C至40°C的溫度範圍內使用充電器。

為本款手機專門設計的充電器符合資訊技術設備及辦公設備的安全標準。他們亦符合生態設計指令2009/125/EC。由於適用的電子技術標準不同，您在一個地方購買的充電器可能在另一地方並不適用。充電器係專用的。

• 電磁波：

無論何種型號的手機，在出售之前，均需檢驗證明符合國際標準（ICNIRP，即國際非離子輻射防護委員會）或歐盟指令1999/5/EC（R&TTE，即無線電及通訊終端指令）。保護手機用戶及公眾的健康及安全，係該等標準或指令的基本要求。

本手機符合國際及歐洲有關電磁波輻射的要求。

本裝置符合有關暴露於無線電波的國際準則本流動電話是一部無線電發射器，其設計不會超出由國際指引建議的無線電波（射頻電磁場）暴露限制。指引經由獨立的科學組織（ICNIRP）制定，準則包括一定的安全限度，確保所有人的安全，不論其年齡及健康狀況。無線電波暴露指引運用了一組名為特別吸收率的測量單位，即SAR。SAR對行動裝置的限制為2.0瓦特/千克。SAR測試是以標準操作手機姿勢在所有測試頻帶中所檢定的最高功率之下進行的。ICNIRP指引下，此行動裝置的最高SAR值為：

此裝置的最高SAR值及記錄時的情況		
頭部的SAR值	UMTS 900 + Wi-Fi + Bluetooth	0.294 W/kg
身上配戴時的SAR值	GSM 900 + Wi-Fi + Bluetooth	0.619 W/kg

使用裝置時的實際SAR通常會遠遠低於以上列明數值。這是因為，為提高系統效率並盡量減少對網路的干擾，當行動裝置不需要全滿電能時，手機的操作電源會自動降低。輸出電能越低，SAR值便越低。

身上配戴使用的SAR測試確定了需要1.5公分的距離。為符合RF暴露指引，讓裝置距離您的身體至少有這個距離。如您不在使用合規配件，請確保遠離含金屬材料，並將裝置放在距離身體如上所述的位置。世界衛生組織和美國食品藥品監督管理局等組織已聲明，若市民希望減低對輻射的接觸，可以使用免提裝置，通電話時將手機遠離頭部及身體，或減少使用電話的時間。

有關詳情，請參閱：www.alcatelonetouch.com
其他有關電磁場與公眾健康，可瀏覽下列網站：
<http://www.who.int/peh-emf>。

您的手機配有一個內置天線。為收到良好效果，請避免觸摸或損壞天線。

行動設備功能豐富，可在除耳旁之外的許多位置使用。此時，該行動設備應符合耳機或USB數據線使用指南。若同時使用另一配件，則請確保無論其為何類產品，皆應不包含任何金屬部件，並應使手機遠離身體至少1.5公分。

• 管理資訊

以下的批准和通知都應用在已提及的相關範圍。

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Piereux,
Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France
+33 1 48 82 81 00

歐盟標準證書

產品名稱:	HSDPA/ HSPA / UMTS 雙模 GSM 四頻手持 Wi-Fi 和藍牙 FM 收音機
產品鑑定:	ALCATEL ONE TOUCH 6030D type Diabolo D
We	TCT Mobile 歐洲 SAS Piereux 香羅聯合大道 55 號 92000 尚奈爾 法國
在我們將全權承擔責任下，作出以下聲明，上述產品符合 1999/5/EC 的適用標準和基本要求，並已經進行了所有必要的無線電測試程序，標準評估過程：指令 94/018/EC IV。	
適用標準:	<ul style="list-style-type: none"> - 條例 3.1.A (保護用戶的健康和安全) <ul style="list-style-type: none"> - EN 60850-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 - EN 62209-1 (2006) - EN 62209-2 (2010) - EN 50 360 ; 2001/AC ; 2006 年，理事會建議 1999/519/EC (99 年 7 月) - 條例 3.1.B (無線電兼容性/外洩電磁) <ul style="list-style-type: none"> - EN 301 489-1, 1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3, 1.4 (2002-08), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.1.1 (2009-05), EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10) - 條例 3.2 (有線電磁兼容性/電磁干擾) <ul style="list-style-type: none"> - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03), EN 301 906-1 v.5.2.1 (2011-05), - EN 301 906-2 v.5.2.1 (2011-07), EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10), - EN 300 440-1 v1.6.1 (2010-08), EN 300 440-2 v1.4.1 (2010-05)
本產品亦符合以下指令所適用的要求	
-指令 2004/108/EC (電磁兼容性)	- EN 55013:2001 +A2:2006
-指令 2006/95/EC (安全)	- EN 55020:2007
-指令 2011/65/EU (符合 RoHS 使用危險物質限制)	
本產品可以證明符合以下標準的手機充電器:	
- EN301 489-34 v1.1.1 (2010-10)	
- EN 62684:2010	
本產品已經根據指令 1999/5/EC 由以下指定的檢驗機構作出查驗。	
美國認證公司 (American Certification Body, Inc.) 美國佛吉尼亞州 22101 麥克萊恩維多利亞大道 6721 號 C110 室 認證號碼: 1998	CE1588
日期: 2013 年 2 月 19 日 簽名: Christophe Benoit TCT Mobile 歐洲 SAS 歐洲、中東及非洲區副總經理	

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Piereux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

• 使用許可



Bluetooth 字標及標識歸 Bluetooth SIG 公司所有，TCL 及其子公司已獲得對此標識的所有使用許可。其他商標及商標名稱為其各自所有者所有。

ONE TOUCH 6030D Bluetooth QD ID B020261

TouchPal™ 及 CooTek™ 均為上海漢翔信息技術有限公司及/或其關聯公司的商標。

Wi-Fi 標誌為 Wi-Fi 產業聯盟的註冊商標。

您的手機採用非統一頻率，適合在所有歐洲國家使用。歐洲室內地方可以無限制使用無線區域網路 (WLAN)，唯法國室外除外。

Google、Google 標誌、Android、Android 標誌、Google 搜尋、Google 地圖、Gmail、YouTube、Android Market 和 Google Talk 均為 Google Inc. 的商標。

您已購買一項產品，此產品使用了 opensource (<http://opensource.org/>) 的程式 mtd、msdosfs、netfilter/iptables 和 initrd 於目標代碼及其他 GNU General Public License 和 Apache License 的 opensource 程式。

在 TCT 產品發布的三年內，有需要時，我們會為您提供一份完整的相關資源代碼。

您亦可以在以下網址下載資源代碼 <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/> 網上提供的資源代碼是免費的。

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 55 Avenue des Champs Piereux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

概要

- 網址：www.alcatelonetouch.com
- 服務電話：見《TCT Mobile Services》手冊或我們的網站。
- 地址：Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

在我們的網站上，您將會找到FAQ（常見問答）部分。您亦可藉由電子郵件與我們聯絡諮詢您遇到的任何問題。

您可登入我們的伺服器來獲取用戶手冊的英語及其他語言的電子版，伺服器位址：

www.alcatelonetouch.com

您的手機是一部以GSM四頻(850/900/1800/1900 MHz)或雙頻(900/2100 MHz)操作的無線電話機。

CE | 588

標記證明您的手機符合歐盟指令1999/5/EC的要求及其他相關規定。要瞭解有關本手機符合聲明的全部內容，請參觀我們的網站：www.alcatelonetouch.com

防盜⁽¹⁾

本款手機於包裝標籤及手機記憶體上均印有／儲存一個名為IMEI（手機序列號）的標識碼。要在手機上顯示此號碼，請輸入*#06#，建議您在首次使用本手機時記下此號碼並妥善保存。若您的手機被盜，員警或電信業者可能會要求您提供此號碼。可使用此號碼鎖定手機，以阻止第三人使用您的手機，即使使用其他SIM卡亦不可用。

免責聲明

用戶手冊的描述與手機的實際操作之間可能會存在某些不同，其取決於手機的軟體版本或特定的電信業者服務。

TCT Mobile有限公司對所有網路差異，或其潛在後果（如有）概不負任何法律責任，其責任應由電信業者完全承擔。

本手機可能包含由第三方提供的內置手機材料，包括以可執行格式或原代碼格式出現的應用程式及軟體（“第三方材料”）。

⁽¹⁾ 請向您的電信業者查詢是否提供此項服務。

本手機內所有第三方材料均以“現況”形式提供，不會作任何形式的保護，不論明示或暗示，包括適銷性的暗示保證，特定目的或用途／第三方應用程式的合適性，其他材料或買方購入的應用程式的相互兼容性和非侵權的著作權。購買者同意TCT Mobile有限公司，作為一個行動設備和手機製造商，在遵守知識產權下，已經符合所有質量義務責任。TCT Mobile有限公司將在任何階段都不會對第三方材料在本手機或任何其他購入的設備無法操作或操作失敗負責。在法律允許的最大程度上，對於以任何方式使用或嘗試使用第三方材料產生的任何索償、要求、訴訟或行動，更具體來說的（但不限於）違法行為，TCT Mobile有限公司拒絕承認此等所有法律責任。另外，由TCT Mobile有限公司免費提供的第三方材料，可能會在未來出現需付費的更新及升級，TCT Mobile有限公司不會負責此等額外費用，其所需費用應全由購買者自行負擔。應用程式可否使用視乎國家及手機所使用的電信業者而定。在任何情形下，可用的應用程式或軟體清單都不能視之為TCT Mobile有限公司的保證資訊，僅應視為提供給購買者的資訊。應用程式的可用性視乎購買者的國家及電信業者而定，因此，對於無法提供購買者欲有的一個或多個應用程式，TCT Mobile有限公司概不負責。TCT Mobile有限公司保留權利，隨時在手機增加或移除第三方材料，而不作任何事前通知。在任何情形下，該移除若對購買者使用或嘗試使用該應用程式及第三方材料造成任何後果，TCT Mobile有限公司概不負責。

手機維修服務

自原始發票所示之購買日期起的十二個（12）月⁽¹⁾保固期內，對於任何正常使用所導致的損壞或故障，本手機均可享有保固服務。

自原始發票所示之購買日期起的前六個（6）月⁽¹⁾內，手機電池⁽²⁾及其他與本手機一同售出的配件若出現任何損壞，可享受保固服務。

若本手機出現任何損壞並因此而影響您的正常使用，請立刻告知您的供銷商，並一同攜帶本手機與原始發票。

⁽¹⁾ 本保固條款視乎具體國家／地區情況而有所不同。

⁽²⁾ 根據通話時間、待機時間及總使用壽命，可充電手機電池的壽命將取決於使用條件及網路配置。因為電池為消耗品，說明書說明在購買後的前六個月期間且經充電約200次，您的手機將達到最佳性能。

確認損壞後，您的手機或部分組件將視乎情況進行更換或維修。已經維修的手機和配件針對相同的損壞故障。維修或更換可能使用翻新零件，但其功能與新產品相同。

本保固條款僅包含維修料件與勞力成本，並未包含其他任何成本。

對於本款手機與／或配件因下述原因（包括但不限於）而致損的情況，本保固條款概不負責（不受任何限制）：

- 1) 不遵守使用或安裝指示，或不遵守在手機使用國家或地區內現行的技術與安全標準，
- 2) 連接至未經TCL提供或推薦之任何設備，
- 3) 由未經TCL、其子公司或您的供銷商授權之個人執行修整或維修，
- 4) 由於惡劣氣候、閃電、火災、潮濕、浸染液體或食物、化學物品、檔案下載、碰撞、電壓過高、腐蝕、氧化等所導致的事故或後果。

對於手機標籤或機身號碼（IMEI）被移除或更改，本公司概不負責維修。

除此列印版有限保固條款或由您的國家或司法管轄區提供的強制保固條款之外，再無其他任何具體保固條款，無論其為書面、口頭或暗示形式。

對於任何性質的偶發性或結果性損害，包括但不限於貿易損失、商業損失、數據損失、圖像損失，以及法律可能不承認的損害，TCL及其子公司概不負責。

某些國家／地區不允許排除或限制對偶發性或結果性損害要求的賠償，或對暗示保證的有效期進行限制，因此以上限制或排除條款可能對您不適用。

故障排除

聯絡服務中心之前，請先參閱以下指示：

- 我們建議您將電池充滿()以達致最佳操作效果。
- 避免在手機儲存大量資料，以免影響手機功能。
- 使用恢復出廠日期設置和升級工具以執行手機格式化或軟體

升級（要重設為原廠設定，同時長按開機／關機鍵和音量鍵（上））。所有使用者手機資料：將永久失去聯絡人、相片、訊息、檔案等下載的應用程式。我們強烈建議您在格式化更新前，使用Android管理員備份所有手機資料及參數。

以及檢查以下項目：

我的手機無反應，不能開啟

- 請檢查電池電量，充電至少20分鐘
- 如果此方法無效，請同時長按開機／關機鍵和音量鍵(上)進行重設。

我的手機無反應幾分鐘

- 按住開機／關機鍵重新開機

我的手機自動關機

- 請檢查在沒有使用手機時，有否鎖上螢幕，並確保沒有鎖定螢幕前沒有不小心觸碰到關機鍵。
- 請檢查電池電量

我的手機無法正常充電

- 請確保不要徹底用光電池電量。若電量已用光一段時間，或需要20分鐘左右螢幕才會顯示電池充電器圖示。
- 請確保充電是在正常環境(0°C至40°C)下進行
- 出外旅行時，請檢查電壓輸入是否兼容

我的手機無法連接至網路或顯示“無服務”

- 嘗試連接至其他位置
- 向您的電信業者查詢網路覆蓋範圍
- 向電信業者查詢您的SIM卡有效性
- 嘗試手動選擇可用網路
- 若網路正忙，請稍後再連接

我的手機無法連接至網際網路

- 請檢查IMEI號碼（按*#06#獲取）是否與印在保修卡或保修盒上的一樣
- 請確保SIM卡的網際網路連接服務正常
- 請檢查手機的網際網路連接設置
- 請確保您在網路覆蓋範圍內
- 請稍後再連接或於其他位置再試

SIM卡無效

- 請確保您已正確插入SIM卡（見“插入或移除SIM卡”）。

- 請確保SIM卡的晶片沒有損壞或刮傷
- 請確保SIM卡服務正常

無法撥打電話

- 請確保您所撥打的電話號碼有效，並點選了
- 若要撥打國際電話，請檢查國家碼和地區碼
- 請確保手機已連接至網路，且網路不會太忙或無法使用
- 請向電信業者查詢您的網路申請情況（繳費情況、SIM卡有效性等）
- 確保您沒有禁止撥出電話功能
- 請確保手機不在飛行模式

無法接聽來電

- 請確保手機已開機並連接至網路（檢查是否太忙或無法使用）
- 向電信業者查詢您的網路申請情況（繳費情況、SIM卡有效性等）
- 確保您沒有轉接來電
- 確認您沒有禁止某些來電
- 請確保手機不在飛行模式

接聽來電時，沒有顯示對方的姓名或號碼

- 請檢查您已向您的電信業者申請這項服務
- 對方隱藏了他／她的姓名或號碼

無法找到我的聯絡人

- 請確保您的SIM卡沒有損壞
- 請確保您已正確插入SIM卡
- 將SIM卡中的所有聯絡人匯入手機

通話音質不佳

- 按住音量鍵(上)或音量鍵(下)，在通話中調整音量
- 請檢查網路接收強度 
- 請確保手機的接收器、連接器或揚聲器是乾淨的

我無法運用使用說明書上所述的機能

- 請向您的電信業者查詢您所申請的服務包含這項功能
- 請確保此項功能不需要阿爾卡特配件

當我從聯絡人中選取號碼，該號碼無法撥通

- 確認您所記錄的電話號碼準確無誤
- 若撥打長途電話，請確保於電話號碼前輸入國家碼

我無法在我的聯絡人中新增聯絡人

- 請確保SIM卡電話簿未滿；刪除部份檔案或將檔案儲存至手機電話簿（如工作或私人電話簿）

來電者無法在我的語音信箱上留言

- 請聯絡您的電信業者，檢查服務是否正常

我無法存取我的語音信箱

- 確認電信業者提供給您的語音信箱號碼準確無誤輸入在"語音信箱號碼"中
- 若網路正忙，請稍後再試

我無法發送和接收多媒體訊息

- 請檢查您的手機記憶體是否已滿
- 請聯絡您的電信業者，檢查服務和多媒體訊息參數是否正常
- 向您的電信業者核對伺服器中心號碼或您的多媒體訊息參數
- 伺服器中心正忙，請稍後再試

SIM卡PIN碼被鎖

- 請聯絡您的電信業者，獲取個人解鎖（PUK）碼

我無法將手機連接至電腦

- 安裝阿爾卡特的Android管理員
- 檢查USB驅動程式是否已正確安裝
- 開啟通知面板，檢查是否已啟動Android管理員代理
- 選擇"設置">發展>USB除錯"檢查您是否選取了USB除錯複選框
- 檢查您的手機是否符合阿爾卡特的Android管理員安裝要求
- 請確保您使用的是盒內提供的接線

我無法下載新檔案

- 請確保手機有足夠記憶體供您下載
- 向電信業者查詢您的網路申請情況

其他人透過藍芽無法偵測到我的手機

- 請確保您已開啟藍芽，並對其他用戶可見
- 請確保兩部手機均在藍芽檢測範圍內

怎樣使電池電量持久一點

- 請確保您完成整個充電時間（至少2.5小時）
- 充電一會後，電池的電量圖示或許不準確。移除充電器後，請等至少20分鐘，以獲取準確電量圖示
- 有需要時才開啟背光燈
- 儘量延長電子郵件自動檢查間隔

- 手動更新新聞及天氣報告或延長自動檢查間隔
- 關閉長時間未有使用的後台應用程式
- 停用不在使用的藍牙、Wi-Fi或GPS功能

手機在長時間通話、執行遊戲、上網、或運行其他複雜的應用程式後會發熱

- 手機發熱是CPU處理過多數據的正常現象。停止上述操作即可使手機返回正常溫度。

阿爾卡特標識及阿爾卡特名稱係阿爾卡特-朗訊公司的商標，並根據許可被TCL使用。

保留所有權利©版權所有2013
TCL。

TCL保留所有權利，
有權自客戶利益出發更改其產品材料或技術規範，
恕不事先通告。

所有手機內附有的預設鈴聲均是由NU TROPIC (Amar Kabouche) 所製作的。